

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 25. listopada**

7:30 †† John & Pauline Kocoj

Wtorek, 26. listopada

7:30 †† Józef Gut [siostra]

Środa, 27. listopada

7:30 † Józef Podlewski oraz z rodziny Stasiak i Marciniak

18:00 *Wypominki*

18:30 †† Za zmarłych wypisanych w wypominkach

Czwartek, 28. listopada

7:30 O dobry wybór drogi życiowej dla syna Michała i córki Ireny [rodzice]

Piątek, 29. listopada

7:30 †† Mike, Elizabeth i George Chmura [brat z rodziną]

18:30 † Andrzej Stec [syn Mariusz]

Sobota, 30. listopada św. Andrzeja, apostoła

7:30 †† Maria i Łukasz Dyjach oraz Kazimierz Łabaj [rodzina Łabaj]

Liturgia Niedzieli – I Niedziela Adwentu

17:00 † Lena Markowski [rodzice z rodziną]

Niedziela, 1. grudnia

8:00 O Boże błogosławieństwo i pokój w rodzinie

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 † Władysław Bielak w 5-tą rocznicę śmierci [córka z rodziną]

12:45 Dziękczynno-błagalna dla Róży Św. Teresy od Dzieciątka Jezusa

TACA / COLLECTION:

Nov. 17 listopada: \$5739.25 Building Fund: \$235

*Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!***Niedziela 1. grudnia 2019 / Sun., December 1st, 2019**

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	J. Grzegorzczuk/ S. Szarek	J. Baranowski
8:00	H. Kobel / B. Bratos	E. Prusko
9:30	K. Elzbieciak/G. Maciesowicz	D. Pogoda
11:00	E. Lipski/ B. Chwalisz	J. Skrzat / A. Skrzat
12:45	M. Lemanski/A. Koper	J. Wiech / D. Klepa

KAWIARENKA PARAFIALNAPrzypominamy, że kawiarenka parafialna pozostaje **nieczynna** podczas remontu łazienek w sali parafialnej.

Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

Budowa łazienki, remont istniejących i wysunięcie nowej kawiarenki w sali parafialnej idą zgodnie z planem.

Prace zakończą się przed końcem listopada.

Od 19 listopada 1969, czyli **przez ostatnie 70 lat**, spotyka się w naszej parafii grupa **AA „Hamilton East”**. Spotkania odbywają się w każdy poniedziałek o g. 20:00 w sali parafialnej. Są całkowicie anonimowe. Jeśli Ty lub Twój bliscy nie mogą poradzić sobie z tym niszczącym nałogiem – skorzystaj z oferowanej pomocy.

Zebrań Rycerzy Kolumba odbędzie się we wtorek, 25. listopada. 7pm executive, 7:30pm wszyscy Rycerze.The **Knights of Columbus** will be meeting on Tuesday, November 25th. 7pm executive, 7:30pm all Knights.**Słowo na Niedziele...**

Król to archaiczne słowo. Kojarzy nam się z bajkami albo z lekcją historii, gdy trudno spamiętać skomplikowane koligacje i daty kolejnych bitew. Jezus jest innym Królem. Nie tylko nie zdobywa, ale nie wybawia nawet sam siebie. Przyszedł, aby dać świadectwo prawdzie (J 18, 37). Kiedy zmęczeni naszym zakłamaniem pragniemy wreszcie prawdziwego życia, On uwalnia nas od wszelkiej ułudy grzechu. I wtedy jest Królestwo. Trwa, niewidoczne dla reporterów i komentatorów życia politycznego, bo nie jest z tego świata.

Zawiadamiamy, że **Kancelaria będzie nieczynna** w czwartek, 28. listopada 2019.

We would like to inform you that the **Parish Office will be closed** on Thursday, November 28th.

Nasz tegoroczny **BAZAR parafialny** odbędzie się **w sobotę, 7. grudnia od 9:00 do 20:00**. W dalszym ciągu zbieramy biżuterię, szaliki, torebki, rękawiczki i odzież wieczorową do naszego *butik*, oraz nowe prezenty na *penny sale*. Wszystkie te rzeczy można nadal przynosić w tę i następną niedzielę i zostawić w specjalnie przygotowanym koszu w przedsionku windy. Zachęcamy też wszystkich, którzy mają talent do pieczenia, aby wsparli bazar przez przynoszenie swoich wypieków w czwartek i piątek 5-6 grudnia do sali parafialnej. Bóg zapłać!

Od września ruszył cykl „**katechez dla dorosłych**” opowiadających o różnych zagadnieniach naszej wiary. Spotkania odbywają się będą w języku polskim w każdy pierwszy piątek miesiąca po wieczornej Mszy świętej. Spotkania prowadzą polscy księża pracujący w naszej Diecezji... i nie tylko.

Zapraszamy na czwartą katechezę w **pierwszy piątek grudnia, 6. XII** po wieczornej Mszy świętej. Z racji przygotowań do bazaru odbędzie się prawdopodobnie w kościele, jak nasze ostatnie spotkanie. Tematem będzie *Kanon Pisma Świętego*, a katechezę poprowadzi ks. Janusz Rogiński SAC.

Young Adults Faith Formation

This year we will be meeting on Sundays at 7:30 pm in the rectory. Our fourth meeting will take place on December 22. **Schedule for 2020:** January 12th, February 16th, March 15th, April 19th, May 17th, June 14th.

Odeszedł do wieczności / We announce the passing of:
† **Witold Siek**

Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.
Dobry Jezu, a nasz Panie, daj mu wieczne spoczywanie...
We extend our most sincere condolences to his loved ones.
May the Good Lord grant him eternal rest...

Church Bulletin Advertising

Liturgical Publications will be setting up the advertisements for our church bulletin. The advertising will begin in February 2020 and supports the bulletin service. Please support the bulletin and advertise your product or service. Call Liturgical Publications at 1-800-268-2637. (Please do not call the Parish Office).

Kino Parafialne zaprasza na film pod tytułem "SIŁA MODLITWY" w sobotę, 30. listopada po wieczornej mszy św. (18:00). Andrzej Duffek – zwyczajny człowiek: mąż, ojciec, budowlaniec, zagorzały kibic – w wyniku wypadku doznał wielofragmentowego pęknięcia wątroby i głębokiego wylewu. Miał niewielkie szanse na wyjście z tej przygody żywym. Ale armia ludzi, w tym wielkie grono piłkarskich kibiców, otoczyła go żarliwą modlitwą, a on będąc już po tamtej stronie życia doświadczył jak ta modlitwa ściąga go z powrotem. W nastrojowym, bardzo pięknie zrealizowanym filmie możemy zobaczyć i posłuchać, jak opowiada on o tym, co niewypowiedziane: śmierci, sądzie i niebie – miejscu niezmałconego niczym szczęścia, które nazywa naszym prawdziwym domem. Andrzej swój przekaz dedykuje zarówno wierzącym – by przypomnieć, że póki żyjemy póty mamy szansę czerpać ze źródła Bożego Miłosierdzia, jak i niewierzącym – jako świadectwo o tym, że życie nie kończy się wraz z ostatnim oddechem. Jest to opowieść niezwykła, która każe zatrzymać się w biegu i zastanowić nad tym, co naprawdę ma znaczenie. Gorąco zapraszamy!

LEKTORZY I SZAFARZE / LECTORS & EUCHARISTIC MINISTERS

Bardzo prosimy wszystkich obecnych lektorów i szafarzy o jak najszybsze podanie pani sekretarce czasu swojej nieobecności oraz preferencji podczas pierwszej połowy roku 2020: stankostka@cogeco.ca lub osobiście w kancelarii. Ułatwi to ułożenie grafiku na **styczeń-czerwiec 2020**. Dziękujemy.

Ostatnie już szkolenie dla lektorów odbędzie się w najbliższą sobotę 30 listopada o g. 11:00 w kościele.

We will soon be creating the **January-June 2020 Schedule** for Lectors and Eucharistic Ministers. We ask that all those involved in these ministries contact the Parish Office by November 30th with any extended vacation times – please email stankostka@cogeco.ca or call the office. Those of our **current lectors** who have not participated yet in any of the 3 workshops offered so far by the Parish are kindly asked to join us in the very last workshop offered on Saturday, Nov. 30 at 11:00. Thank you.

On the Way to Bethlehem is an outdoor Christmas Nativity Pageant. Visitors travel the road to Bethlehem with a "guide", witnessing King Herod's court, interacting with Roman soldiers, shepherds, magi, innkeepers and fellow travelers to reveal the Christmas story. Our parish invites all children and youth age 6-21 to join us for this exciting event. Our bus will leave from the church parking lot on **Friday, Nov. 29 at 5:15 pm** and return around 9 pm. The cost is \$5 and includes both travel and entrance fee. Registrations in the sacristy or Parish Office. **Last chance to register!** *Please dress warmly – we will be outside for 30 - 45 minutes!*

FOSTERING AND ADOPTION OPPORTUNITIES CATHOLIC CHILDREN'S AID SOCIETY OF HAMILTON

Learn more about Fostering and Adoption by registering to attend a Fostering and Adoption Online Information Session (Webinar). Monday, December 2nd 2019 from 6:30pm-8:00pm. Contact the Foster and Adoption

Recruitment Coordinator, Niamh O'Flaherty by phone (905) 525-2273 or by email niamh.oflaherty@hamiltonccas.on.ca
The Catholic Children's Aid Society of Hamilton is committed to inclusion and equity, and welcome fostering applications from ALL families who want to provide a safe and happy home to a child in care.
www.hamiltonccas.on.ca

Canadian Martyrs Church & Chaplaincy is excited to announce that we will be offering Sunday Evening Mass at 8pm throughout the Advent season (December 1, 8, 15 & 22nd). You will find us at the corner of Main and Emerson, across from McMaster. All are welcome!

Otrzymaliśmy już zamówione książki „**Pan z Wami**” z czytaniem na przyszły rok liturgiczny. Można odebrać je tam, gdzie się je zamówiło, tzn. w zakrystii lub kancelarii. The Polish-English „**Pan z Wami**” **Missalettes** have arrived. You can pick them up where you ordered them – in the sacristy or the Parish Office.

Intencje wysłane i odprawione na Misjach **Intentions Celebrated in the Missions**

O bł. Boże dla Barbary Jedryk – K.M. Milijasevic

O bł. Boże dla Stanisława Łacha – K.M. Milijasevic

+ **Danuta Klus**

A. Skrok z rodziną; B.T. Habza; M. Mołdych; K. Kaszyca; L. Wołoszyn

+ **Józef Durlak** - Żona z dziećmi, wnukami i z całą rodziną

O błogosławieństwo Boże w 51-tą rocznicę ślubu dla Jadzi i Leszka Jagodziński – Alina & Alex Danelski

Ogłoszenia Polonijne

Centrum Rekolekcyjne Mount Mary Immaculate poszukuje kucharki/gospodyni na pełny etat (40 godzin). Więcej informacji na plakacie z tyłu kościoła.


Mount Mary Retreat Center is looking for a full time cook/housekeeper (40 hours). More information on the poster at the back of the church.

Zebranie Towarzystwa Bratniej Pomocy „Kostki” odbędzie się w niedzielę, 24. Listopada o godz. 12:00 w Domu Polskim.

R.C.L Br. 315 (Dom Polski) zaprasza całą Polonię na uroczysty **obiado-bankiet** w dniu 24. listopada o godz. 14:00. Cena biletu dla dorosłych \$25.00, dla dzieci do lat 10 cena \$10.00. Tel: 289-439-1940.

15. grudnia o g. 18:30 wystąpi w naszym kościele **Zespół Pieśni i Tańca Śląsk** z koncertem pieśni bożonarodzeniowych i patriotycznych. Bilety (\$40) można nabyć na stronie internetowej <http://polskiexpress.com/bilety> lub w kancelarii parafialnej. Zapraszamy – miejsca ograniczone.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073


Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: 905.515.7562 TF: 1.877.648.4451
 romanr@royallepage.ca


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton 289-389-1902
 Mississauga 416-843-2941

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek 905-930-8858
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.


Sutton NIBURSKI
 WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca



BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY LIFE TELLS A STORY
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


STRATUS BUILDING SOLUTIONS
 COMMERCIAL CLEANING & JANITORIAL SERVICES
 Contact us today and discover for yourself
 why owning a Stratus Building Solutions
 franchise is right for you!
As low as \$1000 - PT or FT
 Your Success is Our Only Business
 mlapinski@stratusclean.com
 416-970-2621 www.stratusclean.com


C.M. Steele 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca
Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers

905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com 905.648.6800